

درس موجه لطلبة السنة الثالثة ليسانس

تخصص أدب عربي

الأفواج: 4-5-6

*مقارنة بين الأدبين العربي الغربي حول صورة البخيل :

لقد تكرر اقتباس المضمون المتعلق بنموذج البخيل عند الجاحظ في الأدب الأوروبي عدة مرات ، حيث اقتبس "جيلي" في ملهاه "الاسبورتا" عام 1543م جونسون في ملهاته "القضية تغيرت" عام 1597م ثم اقتبس مولير عام 1668 في مسرحيته "البخيل" وجرى الحديث عن البخل في القصص العربية والغربية

المقارنة / أوجه الاختلاف ←	موضوع البخيل عند الجاحظ	موضوع البخيل عند مولير
العنوان	البخلاء الجاحظ	البخيل للمولير
الجنس الأدبي	قصص قصيرة نثرية	دراما مسرحية
الهدف	تعليمي	المتعة والترفيه
الشخصيات	عديدة ومختلفة	شخصية واحدة بطل برجوازي
أسلوب المعالجة	تخصيص	تعميم
اقتباس	من التراث والقرآن الكريم	لا يوجد
اللغة التعبيرية	اللغة العربية	اللغة الانجليزية
المقارنة / أوجه الشبه ←	تناول نفس الموضوع وهو البخل	
الخصائص السردية	الانتقاد والسخرية والفكاهة	
البطل	الحديث عن البخيل كنموذج إنساني مقيت	
طرق التصوير	تصوير كاريكاتوري للشخصيات	
